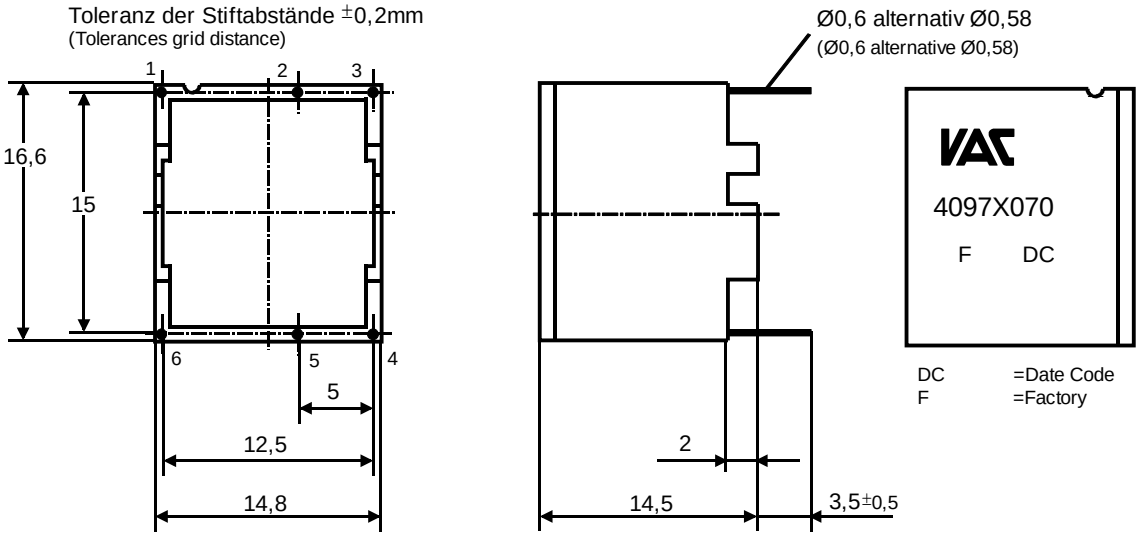
VACUUMSCHMELZE	**DATENBLATT / Specification**	**Sach Nr.:** T60403-F4097-X070 Item no.:

K-Nr.: 20712 K-no.:	Ansteuerübertrager / Drive Transformer	Datum: 29.04.1998 Date:
Kunde: Typenelement / Standard type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 1 von 2 Page of

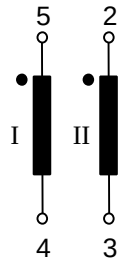
Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
Mechanical outline General Tolerances



Anschlüsse:
Connections:

Leerstifte: 1 u. 6
Dummy pins

Anschlußschema:
Schematic diagram



ü = 1,5 : 1

Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):
Operational data/characteristic data (nominal values):

$\int Udt \geq 150$ µVs $L_{SI} \leq 10$ µH (N_{II} kurzgeschlossen)

f = 100 kHz $C_{K\ I\text{-}II} \leq 25$ pF*

$R_{CuI} = 360$ mΩ*, $R_{CuII} = 730$ mΩ*

$P_ü = 5$ W $U_{is} = 900$ V DC

Umgebungstemperatur/ambient temperature: -40 °C +85 °C
Lagertemperatur/storage temperature: -40 °C...+85 °C

Endprüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)
Final inspection

1)	(V)	M3014:	$U_{p,eff}$ =	3,1 kV,	2 s ,	N_I gegen/to N_{II}
2)	(AQL 1/S4)	M3024:	$U_{p,eff}$ =	3,1 kV,	5 s,	N_I gegen/to N_{II}
			$U_{TA,\ eff}$ [3]	1,06 kV		
3)	(AQL 0,25)		$L_I \geq 1215$ µH*,	f = 10 kHz,	$U_{AC,eff}$ =100 mV	
4)	(V)		Polarität / Übersetzungsverhältnis: Polarity / Turns ratio:		Toleranz ± 5% Tolerance	

* vorläufig/preliminary

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Weitere Vorschriften:
Applicable documents:
Gehäusewerkstoff und Gießharz : UL-gelistet
(Housing material and casting resin : UL - listed)

Datum	Name	Index	Änderung
29.04.98	Zi.	81	Änderung des UTA-Wertes vom 29.09.97 wieder rückgängig gemacht, wurde vom Kunden nicht gewünscht.
			Leerstifte mitaufgenommen. VDE-Text ergänzt.

Hrsg.: KB-FB FT editor	Bearb: Wa. designer		KB-PM B: Fe. check			freig.: Zi. released

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden. Any offenders are liable to pay all relevant damages.

VACUUMSCHMELZE	**DATENBLATT / Specification**	**Sach Nr.:** **T60403-F4097-X070** Item no.:

K-Nr.: 20712 K-no.:	Ansteuerübertrager / Drive Transformer	Datum: 29.04.1998 Date:
Kunde: Typenelement / Standard type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

Weitere Vorschriften:
Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft EN 50178 (VDE 0160) und erfüllt die Vorschriften.

Parameter: Verstärkte Isolierung: N1 - N2 Verschmutzungsgrad:2
Isolationsspannung: 900 V DC (300 $V_{,eff}$)
Überspannungskategorie: III

Constructed, manufactured and tested in accordance to EN 50178 (VDE 0160) and agrees with the standards.

Parameters: Reinforced insulation: N1- N2 Pollution degree: 2
Insulation voltage: 900 V DC (300 $V_{,rms}$)
Overvoltage category: III

Hrsg.: KB-FB FT editor	Bearb: Wa. designer		KB-PM B: Fe. check			freig.: Zi. released

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden.
Any offenders are liable to pay all relevant damages.